

**ЧОУ ДО «ЕВРОПЕЙСКАЯ ШКОЛА КОРРЕСПОНДЕНТСКОГО
ОБУЧЕНИЯ»**

УТВЕРЖДЕНА
приказом ЧОУ ДО «ЕШКО»
от 26 декабря 2023 г. № 16

Принята
решением УМС ЧОУ ДО «ЕШКО»
Протокол № 4 от 18 декабря 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
курса
«Немецкий для детей»**

Направленность: социально-гуманитарная.

Курс разработан Европейской школой корреспондентского обучения.

Белгород, 2024

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Цели образовательного процесса

Программа курса «Немецкий для детей» является дополнительной общеобразовательной общаразвивающей программой, направленной на удовлетворение индивидуальных образовательных потребностей и интересов детей в изучении немецкого языка для общепрактических и культурных целей.

Основные задачи курса: расширение кругозора и эрудиции обучающихся, обеспечение овладения тематическим словарным запасом, формирование готовности и способности к общению на немецком языке в типичных повседневных ситуациях для решения простых коммуникативных задач.

Курс охватывает наиболее употребительную лексику, базовый грамматический материал, дает возможность сформировать и закрепить начальные базовые навыки чтения, аудирования, говорения и письма.

Курс ориентирован на обеспечение посильного участия взрослых в рациональной организации занятий ребенка и формирование у него позитивного настроя к учебе. Входящие в состав курса специальные пособия – **Руководства к урокам** позволяют родителям включиться в процесс обучения и контролировать успехи ребенка (независимо от уровня владения немецким).

1.2. Рекомендуемый возрастной и образовательный уровень

Курс предназначен для обучения детей младшего школьного возраста (от 6 лет), которые могут изучать учебный материал как самостоятельно, так и под руководством взрослых. Предварительная подготовка не требуется. Курс позволит освоить язык «с нуля» либо восстановить начальные базовые знания.

1.3. Язык, на котором осуществляется обучение: русский.

1.4. Форма обучения на курсе: заочная.

1.5. Формат учебных материалов курса по выбору обучающегося:

- **электронный:** доступ к цифровым учебным журналам с уроками (в формате pdf) предоставляется в Личном кабинете на интернет-сайте ЕШКО;
- **печатный:** печатные учебные журналы с уроками высыпаются по почте.

1.6. Образовательные технологии, используемые для организации учебного процесса:

- **кейс-технология:** обучающимся предоставляются комплекты учебно-методических материалов в электронном и/или печатном формате для самостоятельного изучения;
- **дистанционные образовательные технологии и электронное обучение:** в Личном кабинете на интернет-сайте ЕШКО обучающимся предоставляется доступ к электронным об-

разовательным ресурсам и сервисам, позволяющим в режиме онлайн изучать и отрабатывать учебные материалы уроков, выполнять и предоставлять на проверку домашние работы с целью текущего контроля знаний и взаимодействия с личным преподавателем, проходить промежуточную аттестацию и заочное письменное экзаменационное тестирование онлайн для получения Свидетельства ЕШКО.

1.7. Минимальные системные требования к оборудованию при реализации программы с использованием дистанционных образовательных технологий и электронного обучения:

Системные требования для персонального компьютера (PC/Mac):

- браузер с поддержкой HTML5;
- подключение к Интернету (рекомендуемая скорость более 1 Мб/сек);
- Adobe Reader;
- минимальный размер экрана 1024x768.

Системные требования для персонального планшетного компьютера (Android/iOS):

- подключение к Интернету (рекомендуемая скорость более 1 Мб/сек);
- система: Andriod 4.2 и новее/iOS 7 и новее;
- минимальный размер экрана 7 дюймов.

1.8. Нормативный срок освоения программы курса с учетом прохождения итоговой аттестации (сдачи письменного заочного итогового экзамена):

- 20 месяцев в нормальном темпе обучения (освоение одного учебного журнала в месяц);
- 11 месяцев в ускоренном темпе обучения (освоение двух учебных журналов в месяц);
- 8 месяцев в ускоренном темпе обучения (освоение трех учебных журналов в месяц).

1.9. Общий объем учебной работы: 292 часа. Включает изучение учебных материалов курса, выполнение практических заданий и домашних работ (288 часов) + выполнение заданий письменного заочного итогового экзаменационного теста (нормативное время – 4 часа).

1.10. Рекомендуемое время изучения 1 учебного журнала, содержащего 2 урока: 16 часов в месяц / 4 часа в неделю / не менее 30 минут в день.

1.11. Учебно-методическое обеспечение

- **Информационно-ознакомительные материалы в свободном доступе на интернет-сайте ЕШКО:**

- *Пробный урок.* Дает представление о системе обучения на курсе, методе подачи материала, содержании курса. Включает советы и рекомендации по организации эффективной работы над учебным материалом, фрагменты уроков курса, упражнения, образец домашнего задания. Предлагается в электронной версии.

- Учебные материалы в рамках программного комплекта курса:

1) *Письмо старшего преподавателя.* Включает методические рекомендации и разъяснения, касающиеся основных этапов организации учебного процесса. Высылается по электронной почте при предоставлении доступа к курсу в электронном формате либо с уроками 1-2 печатного курса.

В Личном кабинете на сайте ЕШКО обучающимся предоставляется доступ к следующим учебно-методическим материалам:

2) Учебные журналы с уроками в электронном (цифровом) формате – pdf (общее количество учебных журналов – 18 / уроков – 36). Содержат теоретический материал, упражнения на развитие и закрепление языковых навыков, словарь, домашние задания (для выполнения в режиме онлайн в Личном кабинете в разделе «Домашние работы и итоговый тест»). Уроки, посвященные языковой практике и повторению пройденного материала: 9-10, 17-18, 27-28, 35-36, позволяют комплексно проверить знания, полученные в предыдущих уроках: 1-8, 11-16, 19-26, 29-34.

3) Руководства к урокам: общее количество – 18 методических журналов для взрослых. Прилагаются к каждому учебному журналу с двумя уроками, включают методические рекомендации по изучению материала, ключи к упражнениям и тестам. Руководство к урокам 1-2 включает *программу курса (содержание)*. Предназначены в первую очередь для взрослых, сопровождающих процесс обучения ребенка, позволяют эффективно организовать работу над разделами урока и проконтролировать результаты занятий. Могут использоваться для самостоятельной проверки обучающимися правильности выполнения заданий урока.

Примечание: при записи на обучение предусмотрена возможность получения печатных учебных журналов с бланками-вкладышами для выполнения и отправки на проверку домашних работ.

4) *Красный фильтр-закладка.* Предназначен для самостоятельной проверки обучающимся правильности выполнения заданий. Функция реализована для работы с цифровыми учебными журналами (pdf).

Примечание: при получении учебных журналов в печатном формате красный фильтр высылается с уроками 1-2.

5) *Аудиозаписи уроков курса (1-36)* для работы над фонетическим и лексико-грамматическим материалом с возможностью скачивания аудиофайлов.

6) *Домашние задания (общее количество домашних заданий – 36).* Доступ для выполнения в режиме онлайн в Личном кабинете в разделе «Домашние работы и итоговый тест».

7) *Поурочные тренировочные интерактивные мини-упражнения (Study Apps)* для выполнения в режиме онлайн (*общее количество: 18*). Содержат 5 типов заданий, направленных на активную отработку языковых навыков и текущий самоконтроль полученных знаний.

8) *Итоговый экзаменационный тест для получения Свидетельства ЕШКО*. Построен на материале всего курса, включает теоретическую и практическую части. Допуск к экзаменационному тестированию предоставляется в соответствии с условиями обучения.

Примечание: при получении учебных журналов курса в печатном формате высыпается на печатном бланке с последним уроком курса либо в составе полного комплекта учебных материалов.

1.12. Дополнительное учебно-методическое обеспечение:

- **Возможность заказать в соответствии с индивидуальными образовательными потребностями за дополнительную плату:**
 - грамматический справочник «Немецкий для детей»;
 - «Немецко-русский и русско-немецкий» карманный словарь;
 - книги для домашнего чтения.
- **Возможность доступа к бесплатным дополнительным образовательным услугам и ресурсам ЕШКО** (вебинарам/архиву видеозаписей, Skype-консультациям и т.д.), предлагаемым к использованию посредством информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

1.13. Особенности методической структуры уроков

Методика обучения на курсе построена с учетом возрастных особенностей ребенка и направлена на приобретение и развитие навыков общения на иностранном языке с помощью моделирования коммуникативных ситуаций, вызывающих непосредственный интерес. Воспринимая персонажей курса как партнеров по игре и общению, ребенок быстро и эффективно запоминает новые слова, конструкции, грамматические правила. Материалы уроков наполнены увлекательными, «живыми» диалогами, занимательными играми, ребусами, головоломками и кроссвордами.

Система подачи учебного материала и программа обучения апробированы многолетней практикой, аудиозаписи озвучены детьми-носителями языка, система контроля знаний удобна и эффективна для обучающегося, учебные материалы курса красочно оформлены. Все это позволяет удерживать внимание и активность ребенка, мотивировать его к продолжению занятий. На протяжении всего курса родители имеют возможность участвовать в процессе обучения, оказывать помощь и контролировать успехи. Для этого к каждому учебному журналу прилагается специальное «Руководство к урокам» с ключами к упражнениям, советами и рекомендациями по изучению материала.

Учебный журнал состоит из **двух уроков**, каждый из которых делится на **две части**. **Первый урок и первая часть второго урока** содержат новый фонетический и лексико-грамматический материал и упражнения на его закрепление. **Вторая часть второго урока** предназначена для повторения и контроля усвоения нового материала, изученного в двух уроках. Каждый урок завершается **кратким конспектом**, систематизирующим изученный фонетический и лексико-грамматический материал, **упражнениями**, которые готовят

учащихся к правильному выполнению **итоговой контрольной (домашней работы)**. Последний раздел журнала содержит **словарик** новых слов, изученных в двух уроках.

Структура каждой части включает 6 разделов: **1 раздел** (новые грамматические правила, слова и конструкции по тематике данного урока, упражнения на их закрепление); **2 раздел** (упражнения на употребление новой лексики в предложениях, упражнения на самостоятельное использование изученных слов в предложениях); **3 и 4 разделы** (теоретические сведения по грамматике и новый лексический материал, упражнения на произношение новых слов); **5 раздел** (обобщающие упражнения - занимательные игры, кроссворды, ребусы, систематизирующие лексический и грамматический материал предыдущих двух разделов); **6 раздел** (упражнения и тесты на подготовку к итоговой контрольной /домашней работе к двум урокам).

Структура урока обеспечивает эффективное повторение материала. Слова и грамматические конструкции много раз встречаются в различных контекстах, что позволяет использовать их «автоматически» и мгновенно узнавать в тексте.

Разделы, содержащие новый материал, сопровождаются аудиозаписью и помогают обучающимся выработать правильное немецкое произношение.

Учебный материал изложен с использованием большого количества цветных иллюстраций, рисунков, кроссвордов, ребусов, таблиц (ориентированных на разные каналы восприятия ребенка), а также средств эффективного конспектирования (выделение цветом и т.д.).

1.14. Планируемые результаты освоения образовательной программы

В результате изучения программного материала курса обучающийся должен:

ЗНАТЬ:

- базовый словарь наиболее употребительных слов и выражений, представленных в курсе, а также основные грамматические конструкции;
- основные разговорные формулы и клише по данным темам (например: приветствие, прощание, выражение благодарности, просьбы, извинения и т.д.);

УМЕТЬ:

- уметь пользоваться справочной литературой и двуязычным словарем;

ВЛАДЕТЬ:

- навыками восприятия на слух и понимать знакомые фразы и выражения, связанные с основными сферами жизни и ситуациями повседневного общения;
- навыками общения на немецком языке в пределах изученных тем (например: выходные в семейном кругу, прием гостей, покупки, учебные предметы, экскурсии, спорт, любимые занятия, развлечения и т.д.).

1.15. Форма и способ организации текущего контроля успеваемости

Качество усвоения учебного материала контролируется преподавателем поурочно путем проверки домашних работ, выполненных обучающимися. Домашние работы предоставляются на проверку в режиме онлайн или по почте на печатных бланках. Оцениваются по пятибалльной шкале. Общее количество домашних работ, предусмотренных программой курса – 36.

Обучающемуся предоставляется также дополнительная возможность самоконтроля полученных знаний посредством выполнения на сайте ЕШКО поурочных тренировочных интерактивных мини-упражнений с ключами (Study Apps).

1.16. Промежуточная аттестация

Проводится по результатам выполнения всех домашних работ, предусмотренных программой курса, по критерию «аттестован»/«неаттестован».

Обучающийся считается аттестованным, если минимальное значение среднего балла по результатам выполнения всех домашних работ курса, предусмотренных программой, соответствует оценке 3 (удовлетворительно).

Допуск к сдаче письменного заочного экзамена осуществляется на основании удовлетворительного результата промежуточной аттестации.

1.17. Форма итоговой аттестации

Обучение на курсе завершается итоговой аттестацией в форме письменного заочного экзамена (тестирования). Сдача итогового экзамена входит в нормативный срок освоения программы курса, выбранный обучающимся с учетом темпа обучения. Срок прохождения итоговой аттестации составляет не более 2-х месяцев.

Задания письменного заочного итогового экзамена предоставляются обучающемуся в виде итогового экзаменационного теста, охватывающего программу всего курса и включаяющего 2 части. Теоретическая часть экзаменационного теста содержит 60 тестовых заданий (multiple choice), практическая часть – задание на подготовку связного письменного текста-интервью с опорой на поставленные вопросы. По результатам выполнения теоретической и практической частей экзаменационного теста выставляется общая итоговая оценка.

Выпускникам, имеющим удовлетворительный результат итоговой аттестации, выдается Свидетельство ЕШКО, подтверждающее обучение на курсе, его окончание и успешную сдачу письменного заочного итогового экзамена с указанием полученной оценки и общего количества учебных часов.

2. УЧЕБНО – ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№	Наименование тем	Кол-во уроков по темам в уч. журналах (№№ уроков)	Аудио-записи к урокам в уч. журналах (№№ уроков)	Кол-во домаш. работ	Объем самостоятельной работы в часах	
					теоретическая часть	практическая часть
1.	<p>Лексика по темам: знакомство, приветствие, прощание, семья, вопросы об имени/фамилии, возрасте, происхождении, самочувствии.</p> <p>Грамматика: порядок слов в предложении, простые повествовательные и вопросительные предложения, единственное число личных местоимений, количественные числительные от 1 до 12, употребление отрицательных слов nein, nicht, определенные артикли.</p>	2 (1-2)	1-2	2	5	11
2.	<p>Лексика по темам: выходные в семейном кругу, вечеринка, любимые занятия, покупки, визиты.</p> <p>Грамматика: форма инфинитива глагола, спряжение глагола в единственном числе, неопределенный artikel в именительном падеже, отрицание существительного (kein, keine), спряжение глагола sein в единственном числе, es в качестве подлежащего.</p>	2 (3-4)	3-4	2	5	11
3.	<p>Лексика по темам: учебные предметы, школьные принадлежности, дни недели, напитки и десерты, цветы.</p> <p>Грамматика: употребление существительных без артикла, спряжение глагола haben, употребление притяжательных местоимений (часть I), личные местоимения множественного числа.</p>	2 (5-6)	5-6	2	5	11
4.	<p>Лексика по темам: вопросы о пути и местонахождении, в кино.</p> <p>Грамматика: неправильные глаголы, формы глагола möchten, винительный падеж имен существительных, вопросительные слова wo и wohin.</p>	2 (7-8)	7-8	2	5	11
5.	<p>Лексика по темам: животные в зоопарке и цирке, домашние любимцы, в ресторане.</p> <p>Грамматика. Комплекс упражнений на повторение, закрепление и углубление материала, изученного в уроках 1-8.</p>	2 (9-10)	9-10	2	5	11

6.	<p>Лексика по темам: время суток, занятия в школе, школьная экскурсия, покупки.</p> <p>Грамматика: степени сравнения прилагательных и наречий, множественное число существительных именительного и винительного падежей, именительный падеж притяжательных местоимений, местоимение вежливости Sie, употребление настоящего времени для выражения действия в будущем, отрицание имен существительных.</p>	2 (11-12)	11-12	2	5	11
7.	<p>Лексика по темам: предметы одежды, виды спорта.</p> <p>Грамматика: выражения отрицания, глаголы können, wissen, употребление sehr, viel, mehr, doch в ответе на отрицательный вопрос, винительный падеж личных местоимений, глаголы с отделяемой приставкой, предлоги, сочетающиеся с винительным падежом, отрицания kein, nichts, niemand.</p>	2 (13-14)	13-14	2	5	11
8.	<p>Лексика по темам: погода, времена года, географические названия, части тела, несчастный случай.</p> <p>Грамматика: безличное местоимение man, единственное число повелительного наклонения, названия государств, сравнительные предложения, родительный падеж имен существительных.</p>	2 (15-16)	15-16	2	5	11
9.	<p>Лексика по темам: вождение автомобиля, правила дорожного движения, у врача.</p> <p>Грамматика: комплекс упражнений на повторение, закрепление и углубление материала, изученного в уроках 11-16.</p>	2 (17-18)	17-18	2	5	11
10.	<p>Лексика по темам: знакомство, выходные, прием гостей, письма, профессии.</p> <p>Грамматика: глаголы с отделяемой приставкой, числительные от 20 до 99, порядковые числительные, возвратные местоимения.</p>	2 (19-20)	19-20	2	5	11
11.	<p>Лексика по темам: хобби и развлечения, ловкость и движение, приготовление пищи, покупки, прогноз погоды.</p> <p>Грамматика: отглагольные существительные, прилагательные от географических названий, прошедшее время – Perfekt со вспомогательным глаголом haben (часть I).</p>	2 (21-22)	21-22	2	5	11
12.	<p>Лексика по темам: предсказание будущего, гороскопы, в кафе, детектив.</p> <p>Грамматика: спряжение глаголов essen, tragen, глаголы spielen, sich unterhalten, притяжательные местоимения (часть II), Perfekt (часть II).</p>	2 (23-24)	23-24	2	5	11

13.	Лексика по темам: рукоделие, школа, выходные за городом, чего мы больше всего боимся. Грамматика: спряжение глагола werden , Perfekt со вспомогательным глаголом sein (часть III), предлоги seit, ab .	2 (25-26)	25-26	2	5	11
14.	Лексика по темам: охрана окружающей среды, в зоомагазине, в библиотеке. Грамматика: комплекс упражнений на повторение, закрепление и углубление материала, изученного в уроках 19-26.	2 (27-28)	27-28	2	5	11
15.	Лексика по темам: поездка в Берлин, аэропорт, на киностудии, карнавал. Грамматика: союзы dass, weil , конструкция weder...noch , склонение прилагательных, обороты с zu (часть I), модальный глагол wollen .	2 (29-30)	29-30	2	5	11
16.	Лексика по темам: изучение иностранного языка, разговоры о музыке, анкета. Грамматика: вопросительные предложения с ob , уменьшительные формы имен существительных, указательные местоимения, обороты с zu (часть II).	2 (31-32)	31-32	2	5	11
17.	Лексика по темам: уроки истории и географии, зимние забавы, новые увлечения. Грамматика: глагол werden и будущее время, предлоги, сочетающиеся с дательным падежом, конструкция sowohl...als auch .	2 (33-34)	33-34	2	5	11
18.	Лексика по темам: память и внимание, витрина магазина, язык мимики и жестов, жизнь в будущем. Грамматика: комплекс упражнений на повторение, закрепление и углубление материала, изученного в уроках 29-34.	2 (35-36)	35-36	2	5	11
Итого:		36	1-36	36	90	198
Выполнение заданий письменного заочного итогового экзаменационного теста						4
						ИТОГО: 292

3. УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

3.1. График предоставления учебных материалов по выбору обучающегося в соответствии с договором на оказание платных образовательных услуг:

- поэтапное (помесячное) получение учебных материалов в соответствии с выбранным темпом обучения;
- получение полного комплекта учебных материалов курса единовременно.

3.2. Продолжительность обучения на курсе с учетом темпа освоения материала и срока прохождения итоговой аттестации:

■ 20 месяцев – при нормальном темпе обучения (*освоение одного учебного журнала в месяц - 1/1*)

Месяц обучения	Учебные журналы с уроками количество (№№ уроков)	Аудиозаписи к урокам (№№ уроков)	Объем учебной работы в часах
1 месяц	1 (уроки 1-2) + Руководство	уроки 1-2	16
2 месяц	1 (уроки 3-4) + Руководство	уроки 3-4	16
3 месяц	1 (уроки 5-6) + Руководство	уроки 5-6	16
4 месяц	1 (уроки 7-8) + Руководство	уроки 7-8	16
5 месяц	1 (уроки 9-10) + Руководство	уроки 9-10	16
6 месяц	1 (уроки 11-12) + Руководство	уроки 11-12	16
7 месяц	1 (уроки 13-14) + Руководство	уроки 13-14	16
8 месяц	1 (уроки 15-16) + Руководство	уроки 15-16	16
9 месяц	1 (уроки 17-18) + Руководство	уроки 17-18	16
10 месяц	1 (уроки 19-20) + Руководство	уроки 19-20	16
11 месяц	1 (уроки 21-22) + Руководство	уроки 21-22	16
12 месяц	1 (уроки 23-24) + Руководство	уроки 23-24	16
13 месяц	1 (уроки 25-26) + Руководство	уроки 25-26	16
14 месяц	1 (уроки 27-28) + Руководство	уроки 27-28	16
15 месяц	1 (уроки 29-30) + Руководство	уроки 29-30	16
16 месяц	1 (уроки 31-32) + Руководство	уроки 31-32	16
17 месяц	1 (уроки 33-34) + Руководство	уроки 33-34	16
18 месяц	1 (уроки 35-36) + Руководство	уроки 35-36	16
19 месяц	итоговая аттестация (доступ к итоговому экзаменационному тесту в Личном кабинете на сайте ЕШКО)		4
20 месяц			
ИТОГО:	18 уч. журналов + 18 Руководств	1-36	292

■ 11 месяцев – при ускоренном темпе обучения (*освоение двух учебных журналов в месяц - 2/1*)

Месяц обучения	Учебные журналы с уроками количество (№№ уроков)	Аудиозаписи к урокам (№№ уроков)	Объем учебной работы в часах
	• доступ в Личном кабинете либо доставка почтой	• доступ в Личном кабинете	
1 месяц	2 (уроки 1-4) + Руководство	уроки 1-4	32
2 месяц	2 (уроки 5-8) + Руководство	уроки 5-8	32
3 месяц	2 (уроки 9-12) + Руководство	уроки 9-12	32
4 месяц	2 (уроки 13-16) + Руководство	уроки 13-16	32
5 месяц	2 (уроки 17-20) + Руководство	уроки 17-20	32
6 месяц	2 (уроки 21-24) + Руководство	уроки 21-24	32
7 месяц	2 (уроки 25-28) + Руководство	уроки 25-28	32
8 месяц	2 (уроки 29-32) + Руководство	уроки 29-32	32
9 месяц	2 (уроки 33-36) + Руководство	уроки 33-36	32
10 месяц	итоговая аттестация (доступ к итоговому экзаменационному тесту в Личном кабинете на сайте ЕШКО)		4
11 месяц			
ИТОГО:	18 уч. журналов + 18 Руководств	1-36	292

■ 8 месяцев – при ускоренном темпе обучения (*освоение трех учебных журналов в месяц - 3/1*)

Месяц обучения	Учебные журналы с уроками количество (№№ уроков)	Аудиозаписи к урокам (№№ уроков)	Объем учебной работы в часах
	• доступ в Личном кабинете либо доставка почтой	• доступ в Личном кабинете	
1 месяц	3 (уроки 1-6) + Руководство	уроки 1-6	48
2 месяц	3 (уроки 7-12) + Руководство	уроки 7-12	48
3 месяц	3 (уроки 13-18) + Руководство	уроки 13-18	48
4 месяц	3 (уроки 19-24) + Руководство	уроки 19-24	48
5 месяц	3 (уроки 25-30) + Руководство	уроки 25-30	48
6 месяц	3 (уроки 31-36) + Руководство	уроки 31-36	48
7 месяц	итоговая аттестация (доступ к итоговому экзаменационному тесту в Личном кабинете на сайте ЕШКО)		4
8 месяц			
ИТОГО:	18 уч. журналов + 18 Руководств	1-36	292

4. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА И ЭЛЕКТРОННЫЕ УЧЕБНЫЕ ИЗДАНИЯ

Двуязычные словари

- 4.1. Немецко-русский и русско-немецкий карманный словарь к курсу «Немецкий для начинающих». – ЕШКО, 2014. – 96с.
- 4.2. Немецко-русский и русско-немецкий словарь для школьников + грамматика. – Киев: ООО ИП «Логос-М», 2013. – 768с.

Учебно-методические пособия

- 4.3. Грамматический справочник «Немецкий для детей». – Белгород: ЕШКО, 2022. – 54с.

Книги для домашнего чтения

- 4.4. Гримм В., Гримм Я. Бременские музыканты [=Die Bremer Stadtmusikanten]. – М.: Айрис-пресс, 2015. – 48с.
- 4.5. Шторм Т. Новеллы. [=Novellen. Storm Th.]; comment., слов. Репиной Т. – М.: Айрис-пресс, 2013. – 224с.